



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

لجنة المالية

الدورة الرابعة والأربعون بعد المائة

روما، 14-15 مايو/أيار 2012

رد الإدارة على التوصيات الواردة في تقرير المراجع الخارجي بشأن الاستعداد للطوارئ
فيما يتعلق بدعم تكنولوجيا المعلومات في برنامج الأغذية العالمي

يرجى توجيه أي أسئلة تقنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى:

السيد JAKOB KERN

كبير موظفي الإعلام بالنيابة ومدير شعبة تكنولوجيا المعلومات

برنامج الأغذية العالمي

رقم الهاتف: +3906 6513 2069

السيد PEDRO GUAZO

رئيس شعبة المالية والخزانة

برنامج الأغذية العالمي

رقم الهاتف: +3906 6513 2293

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من
السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة

متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

ملخص

◀ قدم المراجع الخارجي في تقريره عن الاستعداد للطوارئ فيما يتعلق بدعم تكنولوجيا المعلومات عشر توصيات. وقامت إدارة برنامج الأغذية العالمي بتحليل هذه التوصيات، وتمت الموافقة بالكامل على تسع توصية منها، والموافقة جزئياً على توصية واحدة، وقد أعدت استجابة وجدولاً زمنياً لتنفيذها.

التوجيهات المطلوبة من لجنة المالية

◀ يرجى من لجنة المالية أن تحيط علماً برد إدارة برنامج الأغذية العالمي على التوصيات الواردة في تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن الاستعداد للطوارئ فيما يتعلق بدعم تكنولوجيا المعلومات، وأن تؤيد تقديم الوثيقة إلى المجلس التنفيذي للإحاطة.

مشروع المشورة

◀ وفقاً للمادة الرابعة عشرة من النظام الأساسي لبرنامج الأغذية العالمي، توصي لجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة المجلس التنفيذي للبرنامج بأن يحيط علماً برد الإدارة على التوصيات الواردة في تقرير المراجع الخارجي بشأن الاستعداد للطوارئ فيما يتعلق بدعم تكنولوجيا المعلومات في برنامج الأغذية العالمي.

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة السنوية

روما، 4-8/6/2012

مسائل الموارد والمالية والميزانية

البند 6 من جدول الأعمال

رد إدارة البرنامج على التوصيات الواردة في
تقرير المراجع الخارجي بشأن الاستعداد
للطوارئ فيما يتعلق بدعم تكنولوجيا
المعلومات في برنامج الأغذية العالمي

للنظر



Distribution: GENERAL

WFP/EB.A/2012/6-G/1/Add.1

8 May 2012

ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الاطلاع على وثائق المجلس التنفيذي

في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: (<http://executiveboard.wfp.org>)

مذكرة للمجلس التنفيذي

هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للنظر

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

كبير موظفي الإعلام بالنيابة ومدير شعبة السيد J. Kern رقم الهاتف: 066513-2069
تكنولوجيا المعلومات:

يمكنكم الاتصال بالسيدة I. Carpitella، كبيرة المساعدين الإداريين لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بتوفير الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

استجابة إدارة البرنامج للتوصيات الواردة في تقرير المراجع الخارجي بشأن الاستعداد للطوارئ فيما يتعلق بدعم من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في برنامج الأغذية العالمي

توصيات المراجع الخارجي	استجابة إدارة البرنامج	الإجراء المتخذ	الإطار الزمني	الاستجابة/الوضع
<p>التوصية 1: ينبغي أن تتم الموافقة على الإجراءات التشغيلية الموحدة على مستوى أعلى من رئيس فريق الدعم السريع.</p>	<p>تمت الموافقة. سيتم التعامل مع الإجراءات التشغيلية الموحدة لفريق الدعم السريع في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في حالات الطوارئ كما يلي: (1) سيعاد النظر فيها ويتم تغييرها متشبا مع التوصيات؛ (2) سيعاد النظر فيها سنويا لضمان تمشيها مع إطار شعبية تكنولوجيا المعلومات؛ (3) سيوافق عليها مكتب كبير موظفي الإعلام.</p>	<p>فريق الدعم السريع في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات/شعبة تكنولوجيا المعلومات</p>	<p>يوليو/تموز 2012</p>	<p>سيحدّث فريق الدعم السريع في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في حالات الطوارئ الإجراءات التشغيلية الموحدة الحالية ويعرضها على كبير موظفي الإعلام للموافقة في يوليو/تموز.</p>
<p>التوصية 2: ينبغي، أمثالا للإجراءات التشغيلية الموحدة، إعداد خطط استرجاع لستة أشهر وربطها بخطة عمل فرع تنسيق خدمات تكنولوجيا المعلومات في حالات الطوارئ مع إقامة روابط واضحة بأدوات التخطيط والتتبع.</p>	<p>تمت الموافقة. سيدرج تخطيط فريق الدعم السريع، بما في ذلك تخطيط البعثات التشغيلية، في خطة عمل فرع التنسيق في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في حالات الطوارئ لضمان المواءمة مع الاتجاه الاستراتيجي الكلي لشعبة تكنولوجيا المعلومات. وسيجري الإبلاغ المالي كل ستة أشهر.</p>	<p>فريق الدعم السريع</p>	<p>تم التنفيذ</p>	<p>أدرجت خطة العمل الجديدة لفريق الدعم السريع في خطة عمل سنة 2012 لفرع التنسيق لحالات الطوارئ في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وسيعد تقرير مالي لمنتصف المدة في أغسطس/آب.</p>
<p>التوصية 3: ينبغي لمؤشرات الأداء القابلة للقياس مع إضافة التقييم الذاتي بجريه الخبير الاستشاري أن تدعم تقييم أداء الخبراء الاستشاريين.</p>	<p>تمت الموافقة. يتولى برنامج إدارة الأداء المهني وتعزيز الكفاءات إدارة أداء الخبراء الاستشاريين، كما يتولى إدارة الشكل الموحد في البرنامج لأداء الخبراء الاستشاريين. وستضاف المؤشرات الرئيسية لأداء الخبراء الاستشاريين إلى برنامج إدارة الأداء المهني وتعزيز الكفاءات. وستعدّل تقارير البعثات لتسهيل تقييم الحاصل بالقياس إلى اختصاصات البعثات.</p>	<p>فريق الدعم السريع</p>	<p>يوليو/تموز 2012</p>	<p>ستضاف المؤشرات الرئيسية للأداء إلى وثائق أداء الخبراء الاستشاريين. وستدخل جميع البعثات الجديدة مؤشرات الأداء الرئيسية في تقاريرها النهائية.</p>

استجابة إدارة البرنامج للتوصيات الواردة في تقرير المراجع الخارجي بشأن الاستعداد للطوارئ فيما يتعلق بدعم من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في برنامج الأغذية العالمي

توصيات المراجع الخارجي	استجابة إدارة البرنامج	الإجراء المتخذ	الإطار الزمني	الاستجابة/الوضع
التوصية 4: ينبغي إعداد سجل للمخاطر خاص بفريق الدعم السريع على سبيل الأولوية.	تمت الموافقة. ستدرس قدرات فريق الدعم السريع بالقياس إلى سجل للمخاطر بغية إلقاء الضوء على أوجه النقص وقضايا الامتثال.	فريق الدعم السريع	يوليو/تموز 2012	سيعد سجل المخاطر.
التوصية 5: ينبغي أن تكون كفاءة الخدمات المقدمة قابلة للقياس وأن يسهل رصدها فور توقيت طلب الخدمات وتحديد مؤشرات الأداء الرئيسية للعمليات. وفي مقابل ذلك ينبغي أن تتضمن خطة عمل فريق الدعم السريع وخطة المشروعات ومؤشرات الأداء الرئيسية للذين يتم نشرهم وتقرير الاختتام روابط محددة وشفافة وموثقة.	تمت الموافقة. ستتضمن تقارير بعثات فريق الدعم السريع مؤشرات الأداء الرئيسية بناء على اختصاصات البعثة. وتتضمن الاختصاصات إطارا زمنيا معقولا للبعثة، وهو ما قد يمدد بناء على طلب المكتب القطري أو الوكالة التي تستخدم الخدمات.	فريق الدعم السريع	أبريل/نيسان 2012	ستستخدم قوالب إلكترونية جديدة لتقارير فريق الدعم السريع بداية من أبريل/نيسان فصاعدا.
التوصية 6: ينبغي أن يزود فريق الدعم السريع بنظام للمحاسبة يصدر بيانات عن الأداء المالي والتدفق النقدي من شأنها أن تسهل الامتثال المخطط والدقيق للأمر التوجيهي لاسترداد التكاليف. وينبغي أن تحل هذه البيانات محل تتبع الميزانية.	تمت الموافقة. يقوم فريق الدعم السريع في الوقت الحاضر بتحديد رزم برمجية جديدة تقدم أرقاما مالية دقيقة.	فريق الدعم السريع/ البرنامج العالمي لتأجير السيارات/مكتب البرنامج في دبي	سبتمبر/أيلول 2012	ستشغل البرمجية بحلول 30 سبتمبر/أيلول 2012، رهنا أيضا بتأييد الوحدات الأخرى للتغيير في مجال البرمجيات بالنسبة للخدمات المشتركة.



استجابة إدارة البرنامج للتوصيات الواردة في تقرير المراجع الخارجي بشأن الاستعداد للطوارئ فيما يتعلق بدعم من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في برنامج الأغذية العالمي

توصيات المراجع الخارجي	استجابة إدارة البرنامج	الإجراء المتخذ	الإطار الزمني	الاستجابة/الوضع
<p>التوصية 7: نوصي باستعراض الفائدة التكاليفية لنموذج الاسترداد الكامل للتكاليف من حيث تحديد تكاليف وأسعار مختلف الخدمات المقدمة من فريق الدعم السريع.</p>	<p>تمت الموافقة. يقوم فريق الدعم السريع في الوقت الحاضر بإعادة النظر في هيكله الخاص بالخدمات وتكاليفها.</p>	فريق الدعم السريع	يوليو/تموز 2012	سيشغل الهيكل الجديد مع نماذج ملائمة للتكاليف في يوليو/تموز.
<p>التوصية 8: ينبغي للبرنامج أن ينظر في الاستعاضة عن معدلات المبالغ الإجمالية بالمعدلات بحسب السعر في حالة اتفاقات تقديم الخدمات مع مكتب الدعم في دبي بالنسبة لمختلف الخدمات المقدمة إلى فريق الدعم السريع مع مراعاة الاستخدام الأمثل للموارد وتقديم خدمات موحدة.</p>	<p>تمت الموافقة. يقوم فريق الدعم السريع في الوقت الحاضر بإعادة النظر في اتفاق تقديم الخدمات مع مكتب البرنامج في دبي. ويجري النظر في تطبيق رسوم للخدمة حسب السعر بالنسبة للاتفاق الجديد لتقديم الخدمات.</p>	فريق الدعم السريع/مكتب البرنامج في دبي	يوليو/تموز 2012	تُجرى في مايو/أيار دراسة الاتفاق الجديد لتقديم الخدمات بالنسبة للنصف الثاني من 2012.
<p>التوصية 9: ينبغي إجراء تقييم شامل للفعالية التكاليفية لشراء المكاتب القطرية معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات عن طريق مكتب البرنامج في دبي، وذلك فيما عدا تنفيذ بعثات فريق الدعم السريع المتصلة بذلك.</p>	<p>تمت الموافقة بصفة جزئية. يركز فريق الدعم السريع على ضمان الفعالية التكاليفية لعملاء خدماته، بما في ذلك عن طريق تحليل الشحنات المباشرة في مقابل الشحنات من خلال دبي. في كل مرة يقوم فيها مكتب قطري بإطلاق عملية شراء عبر فريق الدعم السريع أو كيان آخر تُطبق إجراءات الشراء الموحدة للبرنامج التي تتضمن تحليل الفعالية التكاليفية.</p>	فريق الدعم السريع	تم التنفيذ	قام فريق الدعم السريع بتنفيذ عملية يحق فيها للعملاء الاختيار بين الشحن المباشر من المورد أو تلقي الشحنات من خلال دبي، مع التحقق من المحتويات وضمن فرادى الرزم.

استجابة إدارة البرنامج للتوصيات الواردة في تقرير المراجع الخارجي بشأن الاستعداد للطوارئ فيما يتعلق بدعم من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في برنامج الأغذية العالمي

توصيات المراجع الخارجي	استجابة إدارة البرنامج	الإجراء المتخذ	الإطار الزمني	الاستجابة/الوضع
<p>التوصية 10: ينبغي أن تدار بدقة عملية الانتقال من نظام Great Plains إلى نظام ونجز 2. وينبغي أن توجد خطة موثقة واضحة فيما يتعلق بكيفية تلبية نظام ونجز 2 لاحتياجات الإبلاغ لدى فريق الدعم السريع وسهولة معالجة معاملات مكتب الدعم في دبي.</p>	<p>تمت الموافقة. ما زالت الخيارات بالنسبة للانتقال وما يتصل بذلك من تغييرات في النظم المالية ونظم التخزين قيد النظر. وسيضمن النظام الجديد وحدات نموذجية جديدة من أجل تتبع الأداء والأعمال التعاقدية على نحو أفضل. ومن المتوقع أن يتم الانتقال في آخر الربع الثاني من السنة.</p>	<p>فريق الدعم السريع/البرنامج العالمي لتأجير السيارات/مكتب البرنامج في دبي.</p>	<p>أغسطس/آب 2012</p>	<p>سينفذ الانتقال بحلول 31 أغسطس/آب رهنًا أيضا بتأييد الوحدات الأخرى للتغيير في البرمجيات بالنسبة للخدمات المشتركة.</p>

